



D MHZ Hachtel GmbH & Co. KG · Postfach 80 05 20 · D-70505 Stuttgart
Telefon 0711/9751-0 · Telefax 0711/9751-41 150 · www.mhz.de

A MHZ Hachtel & Co. Ges.m.b.H. · Laxenburger Str. 244 · A-1230 Wien
Telefon 0820 320270 · Telefax 0800 808046 · www.mhz.at

Benelux MHZ Hachtel S.à.r.l. · 30, rue de l'Industrie · L-8069 Strassen
Téléphone +352 31 14 21 · Telefax +352 31 23 28 · www.mhz.lu

CH MHZ Hachtel + Co. AG · Eichstrasse 10 · CH-8107 Buchs/Zürich
Telefon 0848 47 13 13 · Telefax 0800 55 40 04 · www.mhz.ch

F ATES - Groupe MHZ · 1, rue de Rossignols, B.P.71 · F-67832 Tanneries Cédex
Téléphone 03.88.10.16.20 · Télécopie 03.88.10.16.46 · www.ates-mhz.com



Erleben Sie Ihr Zuhause neu!

Ideenreich MHZ: Unser Sonnenschutz fasziniert innen und außen.



Erwarten Sie von uns das Unerwartete!

Räume sind wie Menschen: Sie brauchen Sonne und Licht. Mal hell und lichtdurchflutet, mal gemütlich-warm, mal wohltuend-heimelig. Je nach Stimmung und Situation, Architektur und Raum.

Auf die Gestaltung des einfallenden Lichts haben wir uns für Sie spezialisiert. Mit faszinierenden Ideen und Lösungen für dekorativen Sonnenschutz. Vom raffinierten Plisseevorhang bis zur großformatigen Markise: Der Name MHZ steht für mehr Qualität, mehr Vielfalt, mehr Design, mehr Funktion. Feine Unterschiede, die Sie und Ihr Zuhause genießen.

Wie viel mehr Ihr Zuhause bei uns erwartet? Wie Sie gerne leben und wohnen möchten? Mit mehr Licht, mehr Farbe, mehr Eleganz oder Raffinesse? Umgeben von aktuellen Trends oder langlebigem Design? Entdecken Sie die Welt der MHZ auf den folgenden Seiten und bei Ihrem Raumgestalter. Er berät Sie gerne zu unseren Produkten.

Herzlich Willkommen bei MHZ!

Faszinierende Highlights, maßgeschneiderte Lösungen, technische Raffinessen, individueller Service: Wir gestalten Sonnenlicht. Mit Rollos und Raffrollos, Plissee- und Flächen-Vorhängen, Horizontal-, Vertikal- und Holz-Jalousien, Markisen, Außenraffstores und außergewöhnlichen Beschattungssystemen. Bei uns finden Wünsche aus aller Welt eine Welt voller Möglichkeiten.



erlebnisraum.textil

MHZ Flächenvorhänge, Rollos und Vertikal-Jalousien.

Schenken Sie Ihrem Zuhause faszinierende MHZ Stoffe zum Träumen und geben Sie jedem Raum seine eigne Stimmung.

Seite 6-9



Living Daylight

Textiles by MHZ

Inszenieren Sie Lichtspiele, die verzaubern. Mit einer MHZ Stoffkollektion, die als genähtes Raffrollo, Flächenvorhang-Paneel oder als Stoff pur für dekorative Akzente sorgt.

Seite 10-11



MHZ Raffrollos

Genießen Sie den Zauber besonderer Raffinesse. Und überraschen Sie Ihr Zuhause mit MHZ Raffrollos, die jede Raumsituation sehr individuell und praktisch schön lösen.

Seite 12-13



MHZ Plissee-Vorhänge

Begeistern Sie Raum für Raum mit Vielseitigkeit. Mit MHZ Plisseevorhängen in herrlichen Sonderformen und mit MHZ Exklusivstoffen für unterschiedliche Inszenierungen.

Seite 14-17



MHZ Horizontal-Jalousien

Interpretieren Sie Sonnenlicht mit innovativen Klassikern jeden Tag neu. MHZ Horizontal-Jalousien sorgen mit ihren Lichtmodulationen für glanz- und effektvolle Auftritte.

Seite 18-19



NaturRaum

Geben Sie Ihren Träumen Raum und Wohlfühlwärme. Mit der MHZ NaturRaum-Kollektion aus Holz und natürlichen Materialien für Holzjalousien, Faltrollo und Roll-ups.

Seite 20-21



concept².design

Geben Sie Schönheit eine tragende Rolle. MHZ Vorhangstangen aus der Kollektion concept².design unterstreichen mit viel Einfühlungsvermögen die Gesamtwirkung des Raums.

Seite 22-25



MHZ Außenraffstores

Machen Sie Ihr Haus unverwechselbar. Die designschönen MHZ Außenraffstores bieten Sicht- und Sonnenschutz mit individueller Note. In Farbe, Form und Funktion.

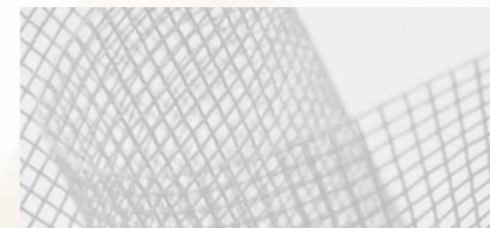
Seite 26-27



MHZ Markisen und Beschattungssysteme

Schaffen Sie Oasen des Lichts. Mit MHZ Markisen und Beschattungssystemen verschönern Sie sich die schönste Zeit des Jahres mit einem zweiten Himmel.

Seite 28-29

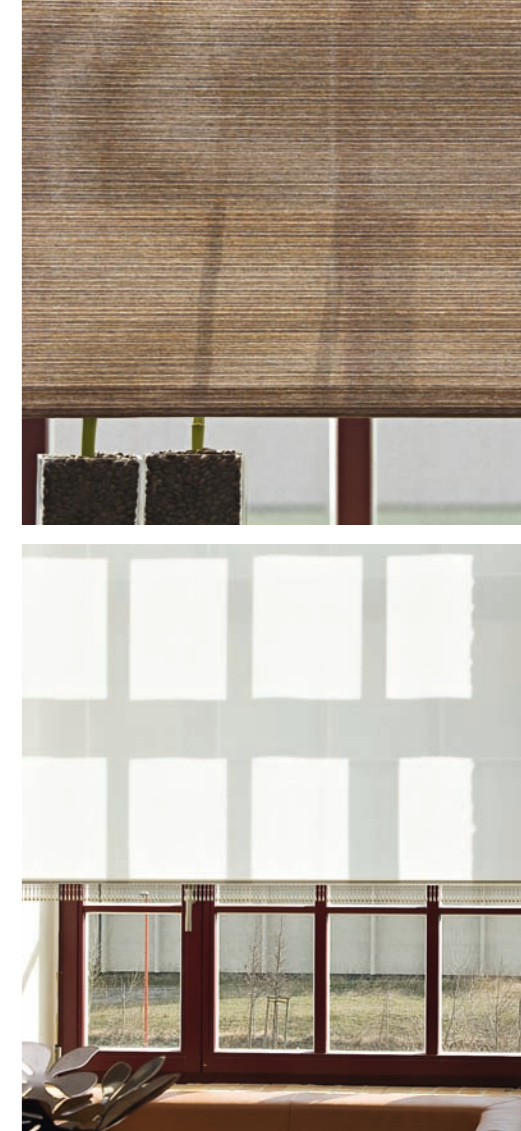


MHZ Insektenschutz

Erhöhen Sie Ihre Lebensqualität. MHZ Pollen- und Insektenschutz schützt Ihr Zuhause überzeugend mit Design und Funktion und ist dabei ausgesprochen vielseitig.

Seite 30-31

erlebnisraum.textil



Machen Sie Räume zum Ereignis!

Ein Stoff, ein Dessin, eine Farbe kann jeden Raum verändern. Für Sie und unsere Rollos, Flächenvorhänge oder Vertikal-Jalousien haben wir die aufregendsten und interessantesten Stoffe ausgewählt. Zur Kollektion MHZ erlebnisraum.textil. Von sinnlich-schön bis extravagant und chic, von opulent-barock bis modern und pur. Immer besonders, stets außergewöhnlich schön.

Wie auch Ihr Zuhause zum Erlebnisraum wird? Wählen Sie einfach Ihren Lieblingsstoff aus unserer Stoff-Kollektion und gönnen Sie jedem Raum seine eigene Stimmung und Phantasie.

MHZ erlebnisraum.textil: Sie sind auf der Suche nach Ihrem Lieblingsstoff? Bei uns finden Sie ihn und dazu eine große Auswahl an Stoffen für MHZ-Rollos, Flächenvorhänge und Vertikal-Jalousien. Das gibt Ihnen noch mehr Spielraum für Ihre Raumgestaltung.

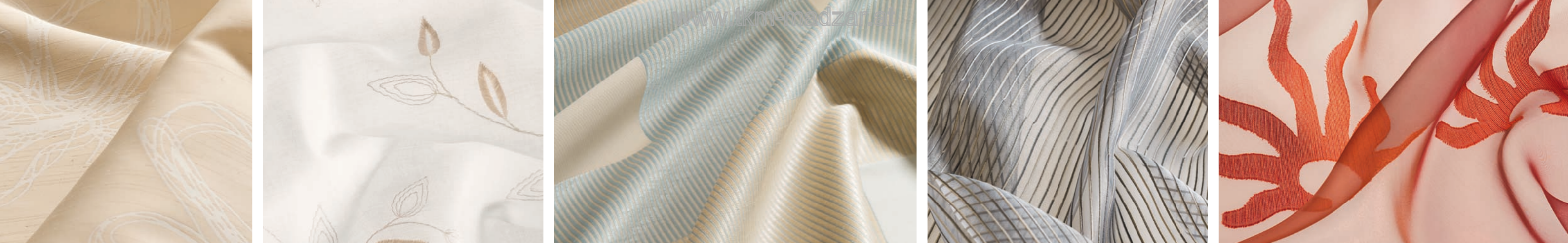


erlebnisraum.textil

Sie schätzen Modernität und Klarheit, das Spiel mit Schwarz und Weiß? Sie lieben helle Töne, beschwingte Dessins, lichte Atmosphäre? Sie haben Mut zu intensiven Farben, bunt und jung? Oder doch warme Erdfarben und weiche Formen mit natürlichem Flair? Sie haben die Wahl. Entdecken Sie unser Reich der Stoffe und 1001 Anregungen.

Wie auch Ihr Zuhause zum Erlebnisraum wird? Wählen Sie einfach Ihren Lieblingsstoff aus unserer Kollektion erlebnisraum.textil und gönnen Sie jedem Raum seine eigene Stimmung und Phantasie.

MHZ erlebnisraum.textil: eine faszinierende Welt der Stoffe. In zwei Katalogeditionen finden Sie alles Wissenswerte zu Materialien, Strukturen, Farben, Dessins und Stoffen. Und jede Menge faszinierender Gestaltungsideen zur jeweiligen Architektur.



Living Daylight

Textiles by MHZ

Inszenieren Sie Ihre eigene Lichtspielkunst!

Davon träumen junge und alte Räume: von Stoffen, die sie mit Leben, Licht und Leichtigkeit bereichern. Dafür haben Sie bei der MHZ Stoffkollektion Living Daylight lichte Ideen in Hülle und Fülle. Von transparent bis blickdicht sorgen sie als genähtes Raffrollo, Flächenvorhang-Paneel oder als Stoff pur für dekorative Akzente.

Ob Sie sie voluminös drapieren oder sich für schlichte Einfachheit entscheiden, klassisch-schöne Musterungen oder opulente Dekors wählen: mit uns können Sie Ihre Räume nach Ihren Wünschen und Träumen ganz individuell gestalten. Zu Lichtspielen, die verzaubern.

Living Daylight: textile Ideen mit individueller Handschrift und hoher Funktionalität. Die Stoffe bieten eine vielseitige Auswahl in unterschiedlichen Transparenzen und Qualitäten. Von blickdicht bis transparent, von fließend bis weich fallend, von waschbar bis schwer entflammbar. Insbesondere Trevira CS empfiehlt Living Daylight auch für Hotels und den Objektbereich.

MHZ Raffrollos



Genießen Sie den Zauber besonderer Raffinesse!

Wo verspielte Eleganz wohnt, ist ein MHZ Raffrollo besonders gerne zuhause. Hier hat es viele Möglichkeiten und allen Raum, seine Schönheit zu entfalten. Ob Fenster oder Türen, in gerader oder gebogener Form: unsere Raffrollos lösen jede Raumsituation klassisch-schön in aktuellem Trendsetting und mit perfekter Technik.

Die Auswahl an exklusiven Unis und Dekoren in unterschiedlichen Transparenzen gibt Ihnen freie Hand. Sie können sie variieren, kombinieren und komponieren. Und Ihr Zuhause mit neuen wunderschönen Traumkulissen überraschen.

MHZ Raffrollos: Schönes Design und moderne Technik gehen hier Hand in Hand. Unsere Raffrollos arbeiten mit Kettzug und gefallen so durch einfache Bedienung. Wir überzeugen wir mit feiner Technik für Glasleisten und überraschen durch Sonderformen. Und: Alle Stoffe sind leicht abzunehmen und waschbar.

MHZ Plisse-Vorhänge



Begeistern Sie mit Vielseitigkeit!

Vielfalt ist der liebste Gast im Leben. Nach dieser Maxime kreieren MHZ Plisse-Vorhänge Farb-, Form- und Modellvielfalt zu immer neuen Gestaltungslösungen. So einfallsreich wie das Leben und passend zu den unterschiedlichsten Atmosphären, Anlässen und Ansprüchen.

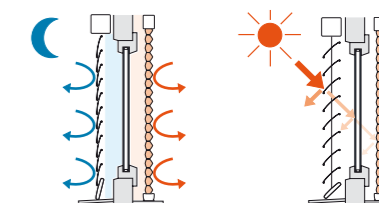
Wo immer Sie Trends setzen wollen: MHZ Plisseevorhänge schenken Ihnen mit herrlichen Sonderformen und MHZ Exklusivstoffen Spielraum für unterschiedliche Inszenierungen.

MHZ Plisse-Vorhänge: Ihr Variantenreichtum ist für jede Fensterform und Sonderform geeignet. Ihre filigrane Technik ermöglicht eine einfache Bedienung und verschiedene Bedienvarianten bringen den Behang in die jeweils gewünschte Position. Die Montage ist ausgesprochen einfach und erfolgt im Handumdrehen direkt am Fenster.



MHZ Duette® Fixé

Ein besonderes Highlight unter den MHZ Plissee-Vorhängen: MHZ Duette® Fixé. Ein Plissee-Vorhang, der nicht nur durch seine Vielfalt beeindruckt. Er fasziniert auch durch eine in jeder Hinsicht außergewöhnliche Eigenschaft. Die besondere Formgebung des Gewebes sorgt für ein ganzjähriges Wohlfühlklima. Wie angenehm mit ihm die Temperaturen im Winter wie auch Sommer bleiben: Sie werden staunen!



Winternacht.
Die wohlthuende Wärme bleibt im Raum.

Sommertag.
Die Aufheizung des Raumes wird reduziert.

Durch den Einsatz von Duette® Fixé entsteht ein wärmedämmendes Luftpolster vor dem Fenster, denn die Hohlkammern der Waben wirken wie eine Daunenjacke. Wärmeverluste am Fenster können damit bis zu 50% reduziert werden und Sie sparen Energiekosten.

MHZ Horizontal-Jalousien



Wendeknopf zum Wenden der Lamellen



Bedienvariante mit Endloskette

Interpretieren Sie Sonnenlicht jeden Tag neu!

Interieur liebt die besondere Note. MHZ Jalousien mit horizontalen Lamellen sorgen mit ihren Lichtmodulationen für glanz- und effektvolle Auftritte. Ein perfekt durchdachter Klassiker, der in Wohnungen und auch in Büros zum guten Raum-Ton gehört.

Wie innovativ diese Klassiker sein können, beweisen MHZ Horizontal-Jalousien immer wieder gern aufs Neue. Mit aktuellen Materialien und außergewöhnlichen Oberflächenstrukturen, raffinierten Farben und Formen schaffen sie zahllose Möglichkeiten, mit Licht und Schatten, dem Wechsel von sightfrei und blickdicht zu spielen.

MHZ TwinLine: ein besonderes Highlight, das außergewöhnliche Spielräume in der Bedienung eröffnet. Oberschiene, Unterschiene und Lamellen lassen sich frei bewegen. Exklusiv und nur bei MHZ: Horizontal-Jalousien mit Endloskette und Oberschiene aus stranggepresstem Aluminium mit Einschublamelle, die die Behangfarbe aufnimmt.

MHZ NaturRaum



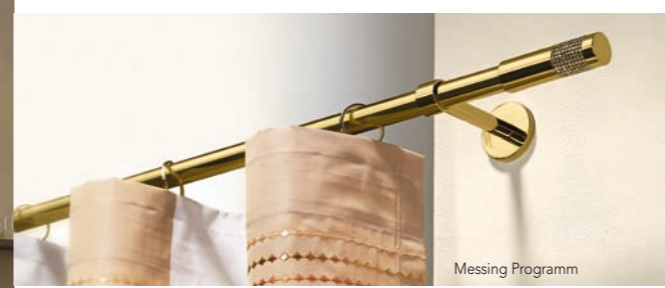
Geben Sie Ihren Träumen Raum und Zeit!

Sich-zuhause-fühlen schafft Wohlbefinden, Entspannung und neue Energie. Besonders schöne Elemente der Natur verwandeln Ihr Zuhause in Ruhe-Pole. Die MHZ Naturraum-Kollektion wählt deshalb Holz und natürliche Materialien für Holzjalousien, Faltrollos und Roll-ups mit eigensinnlichem Charakter.

Sie beleben Zeit und Raum, verleihen Wohlfühlwärme und tauchen jeden Raum in eine Atmosphäre von Geborgenheit, Stille und Stil. Eine exklusive Kollektion, die in der Morgensonne wie auch Abenddämmerung zauberhafte Licht- und Farbenwelten entstehen lässt.

Die MHZ Naturraum-Kollektion: Sie überzeugt durch hohe Werthaltigkeit. Bei allen Ausführungen – bei Holzjalousien, Faltrollos wie auch Roll-ups – werden nur Materialien von hoher Qualität verwendet. Ihre hochwertige Verarbeitung sorgt für lange Lebensdauer und Schönheit.

concept².design
MHZ Vorhangstangen



Geben Sie Schönheit eine tragende Rolle!

Ein schöner Raum ist das Ergebnis einer gelungenen Komposition. Alles fügt sich zu einem überzeugenden Gesamtwerk. Das Licht, der Vorhang, die Vorhangstange. Vorhangstangen und -schiene aus den MHZ Kollektionen concept².design und concept².function unterstreichen mit viel Einfühlungsvermögen die Gesamtwirkung des Raums.

Innovative Formen in elliptischem Design, handgeschmiedetes Eisen, individuelle Lösungen in Aluminium, sinnliche Formensprache in Messing und Holz: Mit Charme und Charakter verleihen sie Ihrem Zuhause kleine Flügel. Formen- und ideenreich.

concept².design, concept².function: Für die eigenen vier Wände wie auch für die Objekt-ausstattung überzeugen die Kollektionen durch hervorragende Funktionseigenschaften. Dahinter stehen bei jeder Vorhangstange und -schiene viel technisches Know-how und hohe Fertigungstechnologie. Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

concept².design

Klassiker in Messing und Eisen, die stets dem Zeitgeist um feine Ideen voraus sind. Innovative Formensprachen aus V2A-Stahl, die aus der Zukunft kommen. Raffinierter Materialmix von Aluminium und Holz. MHZ concept².design stellt Sie vor eine interessante Wahl. Junge Ausstrahlung, edle Eleganz, opulente Aussagekraft oder minimalistische Einfachheit: Ihr Zuhause wird von Ihrer Entscheidung fasziniert sein.



Zylinder
802 V2A Stahl



Quader
248 nickelfarbig



Frame
131 Alu verchromt/
wengefarbig



Halbkugel
836 Chrom



Bicolor
851 Nickel matt/
Messing matt



Glory*
800 Messing

*Endstück kombiniert mit
CRYSTALLIZED™ - Swarovski Elements



Folia*
268 rost

*teilweise mit Blattgold belegt

MHZ Außenraffstores



Machen Sie Ihr Haus unverwechselbar!

Ihr Haus trägt Ihre Handschrift. Gönnen Sie ihm auch in puncto Sicht- und Sonnenschutz eine individuelle Note. Mit MHZ Außenraffstores haben Sie nicht nur die optimale Alternative für Kunststoffrollläden unsere Außenraffstores legen auch großen Wert auf designschöne Individualität.

Viel mehr als nur Experten für Sicht- und Sonnenschutz beweisen sie nicht nur in Farbe, Form und Funktion jede Menge Raffinesse: Sie besitzen Sinn für Ästhetik. Und regulieren – so ganz nebenbei – auch noch mit viel Know-how manuell, elektrisch oder nach Sonnenstand den Lichteinfall und damit die Wärmeentwicklung.

MHZ Außenraffstores: In Form und Funktion bieten sie zahlreiche Vorzüge. Die unterschiedlichen Lamellenbreiten eignen sich für ein großes Einsatzspektrum. Die außergewöhnliche Z-Form sorgt für Hin-Sehen und bessere Verdunklung und die Wind- und Pendelsicherung fungiert wie ein integrierter Lärmschutz. Um nur wenige vorbildliche Eigenschaften und Funktionalitäten zu nennen.

MHZ Markisen und Beschattungssysteme



Schaffen Sie Oasen des Lichts!

Draußen sein, Sonne und Licht genießen – so wird jeder Tag zum Erlebnis. Verschönern Sie sich die schönste Zeit des Jahres mit einem zweiten Himmel. Die verschiedenen MHZ Markisen und Beschattungssysteme spenden Schatten und schützen vor heißen Sonnenstrahlen auf besonders schöne Weise. Weil sie innovative Technik und beste Qualität vereinen.

Über 140 Farb- und Gewebevarianten von klassisch-elegant bis design-aktuell werden auch Sie begeistern. Wählen Sie einfach Ihren persönlichen Favoriten für die perfekte Beschattung von Terrassen, Balkonen, gläserner Architektur oder Wintergarten. Sie finden bei uns für jeden Anspruch die richtige Lösung.

MHZ Markisen und Beschattungssysteme: Sie verbinden vorbildliche Technik mit hohem Gebrauchswert, der auch bei großen Abmessungen überzeugt. Möglich wird dies durch eine ebenso moderne wie intelligente Fertigungstechnologie. Sämtliche Markisentücher werden speziell konfektioniert: Je nach Produkt entweder mit einem hochwertigen, UV-beständigen Nähfaden oder mittels innovativer Schweiß-Klebetchnik.

MHZ Insektenschutz

MHZ Insektenschutz Spannrahmen



MHZ Insektenschutz Rollo



MHZ Insektenschutz Drehrahmen



MHZ Insektenschutz Schiebeanlage



MHZ Pollen- und Insektenschutzschutz Polltec



MHZ Insektenschutz Transpatec



Erhöhen Sie Ihre Lebensqualität!

Funktion und Funktionalität gehören zu den Dingen, die noch mehr überzeugen, wenn sie auch design-schön sind. MHZ Insektenschutz vereint deshalb alle Komponenten: Qualität ebenso wie Funktion und Design. Von der fertigen Lösung als Rollo, Spannrahmen, Drehrahmen oder Schiebeanlage bis zur Detail-lösungen wie Transpatec, einem neuen, nahezu unsichtbaren Gewebe: Bei uns finden Sie clevere Lösungen nach Maß mit viel Know-how und hoher Vielseitigkeit.

Ebenso hochwertig wie unauffällig umgeben sie Fenster, Türen und Lichtschächte wie eine zweite Schutzschicht. Und schützen Sie und Ihr Zuhause vor unerwünschten Gästen wie Insekten und Pollen.

MHZ Insektenschutz: Für uns ist eine Lösung eine gute Lösung, wenn sie im Alltag über-zeugt und zwar auf Dauer. Deshalb sind MHZ Lösungen für den Bereich Pollen- und Insektenschutz sehr einfach zu montieren. Sie bieten hohe Bedienungssicherheit, Langlebigkeit und alles, was den alltäglichen Umgang bis hin zur Reinigung des Gewebes für Sie angenehm macht.